

# Psa

## Chapter 148

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 הַלְלוּ יְהוָה הַלְלוּ אֶת-יְהוָה מִן-הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בְּמַרוֹמִים:  
הָלَلُوا يَا يَهُوهَ مِنْ-السَّمَاوَاتِ هَلَّلُوهُ بِالْأَعَالِي  
H3050 H0853 H3068 H8064 H4791

الأعالي. في سبحوه أسماوات. من أرب سبحوا هلوليا.

2 הַלְלוּהוּ כָּל-מוֹלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל-צְבָאוֹ (צְבָאוֹ):  
הָלَلُوهُ كُلٌّ-مَلَائِكِيهِ هَلَّلُوهُ كُلٌّ- [جُنُودِهِ] (جُنُودِهِ)  
H3605 H4397 H3605

جنوده. كل يا سبحوه ملائكته. جميع يا سبحوه

3 הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל-כּוֹכָבֵי אֲזָר:  
הָלَلُوهُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ هَلَّلُوهُ كُلٌّ- كَوَاكِبِ- الثُّور  
H3394 H8121 H3605 H3556 H0216

أنور. كواكب جميع يا سبحيه وألقر. أشمس أيتها يا سبحيه

4 הַלְלוּהוּ שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם וְהַיָּמִים אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמַיִם:  
הָלَلُوهُ سَمَاوَاتِ- السَّمَاوَاتِ وَالْمِيَاهُ الَّتِي مِنْ-فَوْقِ السَّمَاوَاتِ  
H8064 H8064 H4325 H8064

أسماوات. فوق أنني ألمياه أيتها ويا أسماوات, سماء يا سبحيه

5 יְהַלְלוּ אֶת-שֵׁם יְהוָה כִּי לֵאֱלֹהֵי הוּא צְוִיה וּבְכָרָאוֹ:  
لِيَهَلَّلُوا (object marker) اسْمَ يَهُوهَ لِأَنَّهُ هُوَ أَمْرٌ وَخُلِفَا  
H0853 H8034 H3068 H1931 H6680

فخلقت, أمر لأنه أرب أسم لتسبح

6 וַיַּעֲמִיחֵם לְעֵד לְ-אֲבָדִים לְעוֹלָם חֶק-נָתַן וְלֹא יַעֲבֹר:  
وَأَقَامَهُمْ ل-الأبد إلى-الأبد فَرِيضَةً- أَعْطَى وَلَا تَغْبِرُ  
H5975 H5703 H5769 H2706 H5414 H3808

تتعداه. فلن حدا لها وضع وألأبد, أدهر إلى وثبتها

7 הַלְלוּ אֶת-יְהוָה מִן-הָאָרֶץ הַתַּיִתִּים וְכָל-תְּהוֹמוֹת:  
הָלَلُوا (object marker) يَهُوهَ مِنْ-الأرض التَّيْتَانِيْنُ وَكُلٌّ- اللِّجْجِ  
H3068 H0853 H0776 H3605 H8415

أللجج. وكل ألتنانين أيتها يا لأرض, من أرب سبحي

8 אֵשׁ וּבָרָד נֶשֶׁלֶג וְקִטּוֹר עֹרֵה עֲשֵׂה דָבָר:  
القَارُ وَالْبَرْدُ القَلْجُ وَالصَّبَابُ رِيحُ العاصِفَةِ صَانِعَةٌ كَلِمَتُهُ  
H0784 H1259 H7950 H7008 H7307 H1697

كلمته, ألسانعة ألعاصفة أربح وألصاب, أثلج وألبرد, أنار

9 הַהָרִים וְכָל-נְבָעוֹת עֵין פְּרִי סְעֵרָה אֲרָזִים:  
الجبالُ وَكُلٌّ- الشَّلَالِ سَجَرُ الفاكهةِ وَكُلٌّ- الأرز  
H2022 H3605 H1389 H6086 H6529 H3605 H0730

الأرز، وكل المتمر أشجر ألكام، وكل ألبال

10	הַחִיָּה الوَحْش	וְכָל- وְכָל-	בְּהֵאֵמָה البهائم	רָמַשׁ الرّوَاحِف	וּבְחֹר وְطَيْر	כָּנָף: جَنَاح
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H7431</a>	<a href="#">H6833</a>	<a href="#">H3671</a>

الأجنحة، ذوات وألطيور ألبابات ألبهائم، وكل ألوحوش

11	מְלוּכָ- مُلُوك-	אֶרֶץ الأرض	וְכָל- وְכָل-	לְאֻמִּים الشعوب	לְשָׂרִים الرؤساء	וְכָל- وְכָل-	שָׂפְטֵי قضاة-	אֶרֶץ: الأرض
	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3816</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H0776</a>

الأرض، قضاة وكل الرؤساء ألعشوب، وكل الأرض ملوك

12	בְּחֹרִים السبائن	וְנִם- وَأَيْضًا-	בְּתוֹלוֹת العذارى	זְקִיִּים الشيوخ	עִם- مَعَ-	נְעָרִים: الصبيان
	<a href="#">H0970</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H2205</a>		<a href="#">H5288</a>

ألفتيان، مع أالشيوخ أیضا، وألعذارى أالأحداث

13	וַיְהִי לָוֶ- لِيَهْلُوا	אֶת- (object marker)	שֵׁם اسم	יְהוָה يَهُوه	כִּי- لأن-	נִשְׁבַּח عاليًا	שְׁמוֹ اسمهُ	לְבָדוֹ وَحْدَهُ	הוֹדוּ مَجْدُهُ	עַל- عَلَى-	אֶרֶץ الأرض
		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H7682</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H1935</a>		<a href="#">H0776</a>

וּשְׁמֵי:  
وَالسَّمَاوَاتِ  
[H8064](#)

وألسموات. الأرض فوق مجده وحده. اسمه تعالى قد لأنه أأرب، أسم ليسبحوا

14	וַיִּרָם وَرَفَعَ	אֶרְצָן قَرْنَا	לְעַמּוֹ لشعبه	תְּהִלָּה تسبيحة	לְכָל- لِ-كُل-	חֲסִידָיו أتقيائه	לְבֵנֵי لِ-بَنِي	יִשְׂרָאֵל إسرائيل	עִם- شَعْبًا-	קָרְבּוֹ قَرِيْبُهُ	הַלְלוּ- هَلَّلُوا-	יְהוָה: يَاَهُ
			<a href="#">H8416</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H3478</a>			<a href="#">H7138</a>		<a href="#">H3050</a>

هللوا. إليه. أأقريب أأشعب إسرائيل لبني أأتقيائه، لجميع فخرنا لشعبه، قرنا وينصب